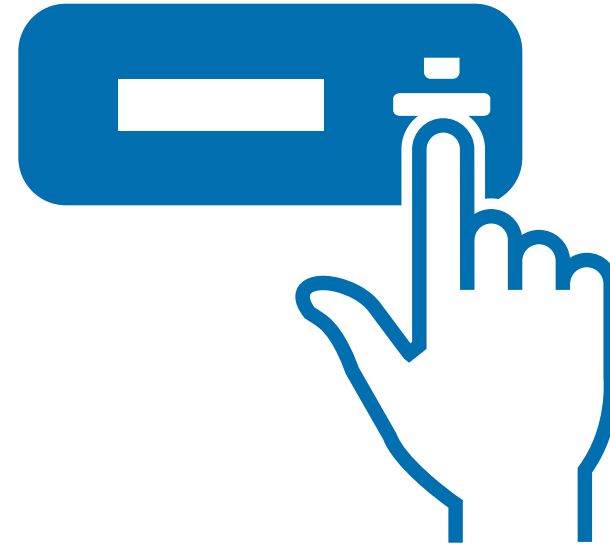


VOERTUIGTOESTEL

BEDIENINGSHANDLEIDING

Toll Collect GmbH, Voertuigtoestel Bedieningshandleiding, V 4.3, NL – Stand: 04/2020



Informatie over deze bedieningshandleiding – Wat is nieuw?

Uw voertuigtoestel werd verbeterd met belangrijke functies. Vooral bij storingen en foutmeldingen wordt de bediening voor u nu makkelijker:

- De displayweergaven van foutmeldingen zijn begrijpelijker. Storingen worden duidelijk aangegeven en de begeleiding is gemakkelijk te volgen.
- Bij foutmeldingen wordt de led rood en gaat knipperen.
- Het geluidssignaal bij een foutmelding wordt langer en herhaalt zich nu alle vijf minuten, tot de melding door een actieve druk op een toets wordt bevestigd.

De nieuwe foutmeldingen geven visueel en akoestisch duidelijk aan als geen tol werd opgetekend. Dat verhindert dat een door u onopgemerkte storing van het toestel bij het innen leidt tot strafmaatregelen of latere heffingen van tolbedragen. Bij storingen in het voertuigtoestel moet u toeplichtige trajecten handmatig boeken via de Toll Collect-app, op de tolterminal of via de online-boeking.

Andere nieuwigheden in de bediening van het toestel zijn:

- een gewijzigde displayweergave in de tolvrije modus bij gewichtsinstelling < 7,5 ton;
- een gewijzigde displayweergave in de manuele modus na uitschakeling van het voertuigtoestel;
- een infomenu dat de belangrijkste gegevens over uw voertuig en de laatste twee foutmeldingen (indien aanwezig) weergeeft;
- de mogelijkheid tot snelle afrekening van tolkosten voor klantenritten, die op korte termijn in het klantenportaal op internet kunnen worden opgevraagd. Daartoe legt u het begin- en eindpunt van een rit vast door een kostenplaats in te voeren in het menu.

Actuele informatie vindt u altijd op www.toll-collect.de

Verantwoordelijk voor de inhoud:

Toll Collect GmbH, Linkstr. 4, 10785 Berlin

© 2020 Toll Collect GmbH. Alle rechten voorbehouden.

1	Algemene informatie	4
1.1	Wettelijke bepalingen.....	4
1.2	Informatie over het gebruik van het voertuigtoestel	4
2	Het automatische tolheffingsysteem	5
3	Bedieningselementen	6
3.1	Voertuigtoestellen BOSCH en BOSCH 2.....	6
3.2	Voertuigtoestellen Continental.....	8
4	Werking	10
4.1	Voertuiggegevens invoeren.....	11
4.2	Diensten voor de tolheffing in Duitsland en Oostenrijk	14
4.3	Bedieningsscherm	15
4.3.1	Bedieningsscherm op trajecten binnen Duitsland	15
4.3.2	Bedieningsscherm op trajecten binnen Oostenrijk	16
4.4	Menu-instellingen	17
4.5	Foutmeldingen	26
4.5.1	Foutmeldingen bij technische defecten	27
4.5.2	Foutmeldingen m.b.t. de tolheffingsdienst.....	28
4.5.3	Meldingen over updaten van het voertuigtoestel.....	29

De deelnemers aan het automatische tolheffingsysteem zijn conform punt 29 van de Algemene voorwaarden van Toll Collect GmbH verplicht om de voertuigtoestellen volgens de voorschriften te bedienen. Ze zijn in het bijzonder verplicht vóór het gebruik van toeplichtige wegen ervoor te zorgen dat het voertuigtoestel gebruiksklaar is en dat de gegevens over de toestand van het voertuig correct zijn. Toll Collect GmbH wijst erop dat de voertuigtoestellen op hetzelfde moment worden gestart als de vrachtwagen. Deze start, alle wijzigingen door de bestuurder in de instellingen van het voertuigtoestel en storingen bij de registratie van het voertuigtoestel worden met een tijdstempel opgeslagen.

Bij tolcontroles kunnen ambtenaren van de Duitse rijksdienst voor goederenverkeer deze informatie bij elk voertuigtoestel opvragen en controleren of elke klant zijn plichten op elk tijdstip vervuld heeft.

1 Algemene informatie

1.1 Wettelijke bepalingen

! **Houd rekening met het volgende: Wie in Duitsland met opzet of uit onachtzaamheid tol niet volgens de voorschriften betaalt, begaat een overtreding die kan worden bestraft met een geldboete tot 20.000 euro (§ 10 lid 2 van de Duitse wegenverkeerswet betreffende de tol op rijkswegen).**

- De bestuurder is bij wet verplicht om, voordat hij op tolplichtige wegen in Duitsland rijdt, de juiste instellingen inzake het gewicht en het aantal assen van het voertuig op te geven.
- A** ■ Vóór het rijden op tolplichtige wegen in Oostenrijk moet altijd het juiste aantal assen (categorie) volgens de “Tolvoorschriften voor autosnelwegen en snelwegen in Oostenrijk” worden aangegeven. De tolvoorschriften in de laatst geldende versie vindt u te allen tijde op www.asfinag.at.
- Bij storingen in het voertuigtoestel bent u binnen Duitsland wettelijk verplicht om het tolplichtige traject handmatig te boeken via de Toll Collect-app, bij een tolterminal of via de online-boeking.
- A** ■ Bij storingen in het voertuigtoestel in Oostenrijk bent u verplicht de tol volgens de tolvoorschriften bij een GO-verkooppunt te betalen. Bij het GO-verkooppunt kunt u in het geval van een continu defect in het voertuigtoestel altijd een GO-box verkrijgen.

1.2 Informatie over het gebruik van het voertuigtoestel

! **Zorg dat u voor de eerste rit vertrouwd bent met de functies van uw voertuigtoestel. Tijdens de rit is de bediening ervan principieel niet toegelaten.**

- Het voertuigtoestel moet volgens de voorschriften door een Toll Collect-servicepartner in uw voertuig gemonteerd en verzegeld worden.
- Verander niets in het voertuigtoestel of aan de toevoerleidingen en wijzig ook de positie niet.
- Druk niet met scherpe of puntige voorwerpen op de toetsen van het voertuigtoestel.
- Gebruik bij de reiniging van het voertuigtoestel geen schurende schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen, zoals verdunningsmiddel of benzine. Reinig het voertuigtoestel alleen met een licht vochtige doek.
- Om ervoor te zorgen dat het voertuigtoestel probleemloos functioneert, mogen zich tussen de voorruit en de DSRC-module geen voorwerpen bevinden. Bij Continental-opbouwtoestellen mogen ook geen voorwerpen naast of op het voertuigtoestel worden gelegd of boven het voertuigtoestel worden geplaatst.

2 Het automatische tolheffingsysteem

Beste klant,

Het voertuigtoestel vormt de basis voor de automatische tolheffing op tolplichtige wegen in Duitsland en voor de tolheffing op tolplichtige wegen in Oostenrijk voor de optionele tolheffing.

De taken van het voertuigtoestel in Duitsland zijn

- het continu bepalen van de voertuigpositie aan de hand van satelliettechniek;
- het doorgeven van de ritgegevens en voertuigkenmerken aan de centrale;
- het melden (visueel en auditief) van storende invloeden die een automatische tolheffing verhinderen;
- het weergeven van de aangifte van het voertuig en van de gebruikte toldienst op het display.

A De taken van het voertuigtoestel in Oostenrijk zijn

- onafhankelijk van de positie van het voertuig tol heffen bij tolbruggen langs de kant van de weg door middel van microgolfttechniek (DSRC);
- het uitsluitend signaleren van de tolheffing door middel van signaaltonen;
- het melden van storende invloeden (optisch en akoestisch) die een tolheffing verhinderen.

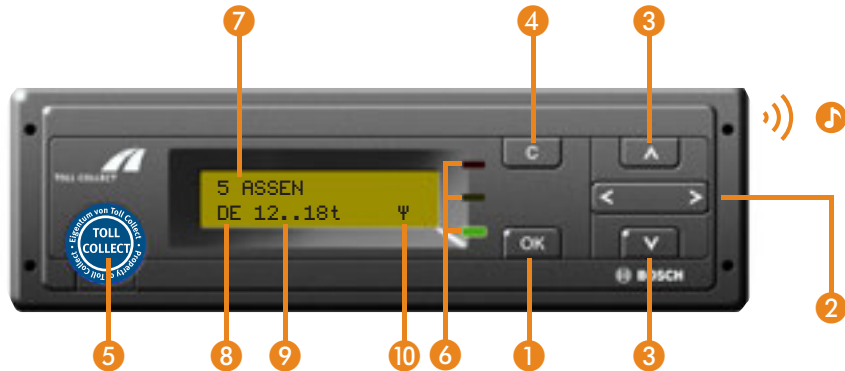
Lees deze bedieningshandleiding aandachtig door en maak u vertrouwd met het voertuigtoestel. Bewaar alle meegeleverde documenten goed.

We wensen u een goede en veilige reis.

Uw Toll Collect GmbH

3 Bedieningselementen

3.1 Voertuigtoestellen BOSCH en BOSCH 2



i Om naar de menuweergave te gaan, drukt u een keer op de toets **OK**, daarna kunt u met de toets **↕** door het menu bladeren.

De menu-indeling bij het voertuigtoestel BOSCH verschilt grafisch een beetje van de voertuigtoestellen van Continental, maar het gebruik en de bediening zijn identiek.

Het verschil is als voorbeeld in de volgende grafiek weergegeven:

BOSCH ↓	Continental ↓
MENU AANTAL ASSEN	MENU AANTAL ASSEN
AANTAL ASSEN 2	AANTAL ASSEN 2

i De bedieningselementen bij het voertuigtoestel BOSCH van de tweede generatie verschillen niet van die uit de eerste generatie. De oude toestellen beschikken nog over twee service-interfaces.

Toetsen

- 1 OK-toets:**
Oproepen van het menu, bevestigen van menu-items en berichten
- 2 Pijltoetsen rechts en links:**
Selectie en instelling van functies
- 3 Pijltoetsen boven en onder:**
Voor- en achteruit gaan in het menu
- 4 Clear-toets:**
Invoer annuleren, naar een hoger menu-niveau gaan
- 5 Service-interface:**
Alleen voor servicedoeleinden (de verzegeling mag niet worden beschadigd)

LED

- 6 Groen:**
Voertuigtoestel technisch bedrijfsklaar; aan alle vereisten voor een automatische tolheffing is voldaan, voor zover een toelichting bestaat.
- Rood:**
Voertuigtoestel niet bedrijfsklaar, de vereisten voor een automatische tolheffing zijn niet vervuld.
- Rood knipperend:**
Visuele indicatie bij nog niet met OK bevestigde storingen, met akoestische signalen.

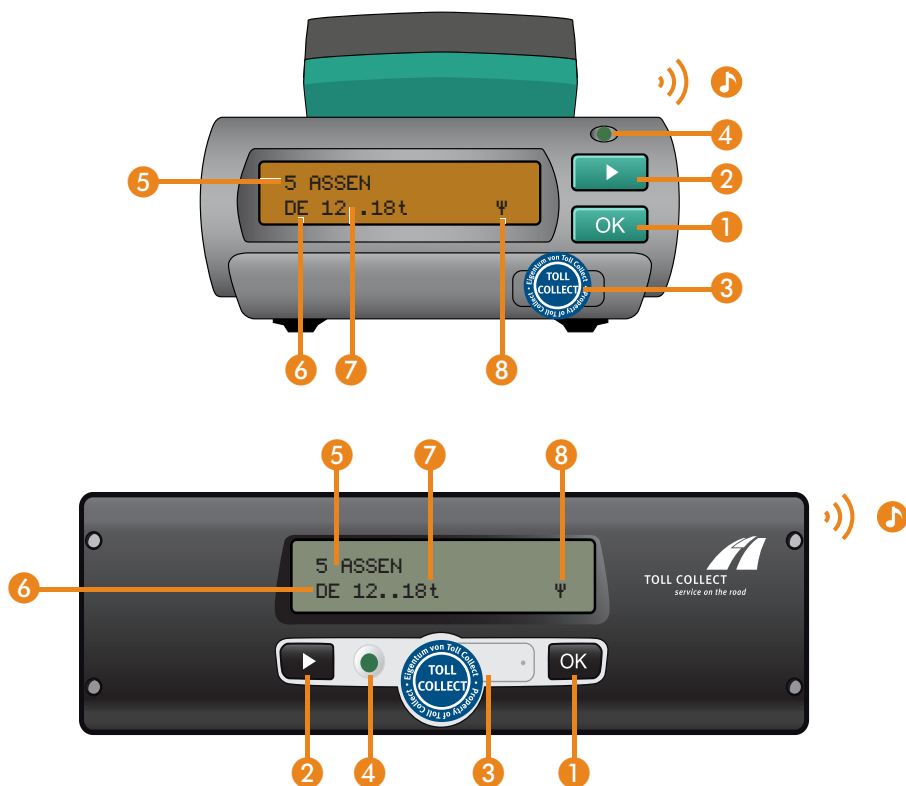


- 1** Akoestische informatie bij storingen

Display

- 7** Momenteel ingesteld aantal assen
- 8** Dienst (DE = Duitsland)
- 9** Momenteel vermeld gewicht
- 10** Displayweergave bij actieve mobiele communicatie (gegevensoverdracht) met de Toll Collect-centrale

3.2 Voertuigtoestellen Continental



Toetsen

- 1 **OK-toets:**
Bevestigen van menu-items en berichten
- 2 **Keuzetoets:**
Selectie en instelling van functies,
doorlopen van het menu
- 3 **Service-interface:**
Alleen voor servicedoeleinden
(de verzegeling mag niet worden beschadigd)

LED

- 4 **Groen:**
Voertuigtoestel bedrijfsklaar, aan alle vereisten voor een auto-
matische tolheffing is voldaan, voor zover een tolplicht bestaat.
- Rood:**
Voertuigtoestel niet bedrijfsklaar, de vereisten voor een auto-
matische tolheffing zijn niet vervuld.
- Rood knipperend:**
Visuele indicatie bij nog niet met OK bevestigde storingen, met
akoestische signalen.



- 1 **Akoestische informatie bij storingen**

Display

- 5 Momenteel ingesteld aantal assen
- 6 Dienst (DE = Duitsland)
- 7 Momenteel vermeld gewicht
- 8 Displayweergave bij actieve mobiele communicatie (gegevens-
overdracht) met de Toll Collect-centrale

4 Werking

De tol voor vrachtwagens wordt berekend op basis van de milieuklasse, de gewichtsklasse en bij motorvoertuigen of voertuigcombinaties met een toegelaten totaalgewicht van meer dan 18 ton bovendien volgens het aantal assen. Daarbovenop worden kosten voor de geluidsbelasting aangerekend. Er kan worden gekozen uit de volgende gewichtsklassen:



Alle motorvoertuigen en voertuigcombinaties met een toegelaten totaalgewicht vanaf 7,5 ton zijn tolplichtig. Het toegelaten totaalgewicht dat de houder bij de registratie van het voertuig heeft vermeld, is permanent opgeslagen in het voertuigtoestel. Als het toegelaten totaalgewicht wordt gewijzigd omdat een aanhangwagen is aan- of afgekoppeld, moet vóór het begin van de rit het toegelaten totaalgewicht op het voertuigtoestel worden aangepast. Dat geldt voor voertuigen met een toegelaten totaalgewicht tot en met 18 ton. Boven 18 ton moet bovendien het aantal assen vermeld worden (≤ 3 assen resp. ≥ 4 assen).

gewichtsklassen	declaratie van gewicht *	assenvermelding **
niet tolplichtig <7,5 t	<7,5 t (displayweergave "TOLVRIJ")	-
$\geq 7,5$ t tot <12 t	7,5 t – 9 t – 10,5 t (displayweergave „7,5t.. 11,99t“)	-
≥ 12 t tot ≤ 18 t	12 t – 13,5 t – 15 t – 16,5 t – 18 t (displayweergave „12t.. 18t“)	-
>18 t	>18 t geen declaratie van gewicht nodig (displayweergave „>18t“)	≤ 3 assen of ≥ 4 assen (invoeren van het precieze aantal assen)

* selectie in stappen van 1,5 t

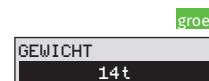
** Bij een gewicht tot en met 18 t kan het aantal assen vrijwillig worden vermeld, wat echter geen invloed heeft op de tolheffing.

Het gewicht van motorvoertuigen of voertuigcombinaties wordt vanaf 7,5 ton aangegeven in stappen van 1,5 ton. Er kan geen gewichtsklasse worden ingesteld die kleiner is dan het op het voertuigtoestel opgeslagen gewicht. Het toegelaten totaalgewicht wordt bij voertuigcombinaties in afwijking van de Duitse toelatingsverordening voor het wegverkeer gelijk gesteld aan de som van de toegelaten totaalgewichten van de afzonderlijke voertuigen. Met de verticale lasten en lasten op de koppelschotel wordt geen rekening gehouden.

4.1 Voertuiggegevens invoeren

Voor het begin van de rit en wanneer het contact is ingeschakeld, vraagt het voertuigtoestel automatisch de tolgerelateerde voertuiggegevens in te voeren.

Gewicht



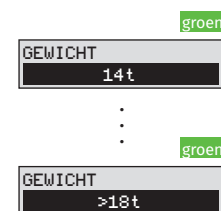
Na het starten van de motor verschijnt de gewichtsinstelling van de laatste rit. Dat is ofwel het permanent op het voertuigtoestel opgeslagen gewicht of een door de bestuurder actief gekozen gewicht.



Denk erom dat u geen gewichtsklasse kunt instellen die kleiner is dan het op het voertuigtoestel gepersonaliseerde gewicht.



BOSCH ↓



Selecteer met de pijltoetsen \leftarrow \rightarrow het juiste gewicht. Bevestig het juiste gewicht met OK .

Continental ↓

Selecteer met de toets \rightarrow het juiste gewicht. Bevestig het juiste gewicht met OK .



De tolheffing in Oostenrijk is onafhankelijk van het gewicht, maar vereist correcte opgave van het aantal assen. Het aantal assen kunt u te allen tijde wijzigen in het menupunt "AANTAL ASSEN".



De voor Oostenrijk geldende correcte bepaling van het aantal assen (aangifte van de voertuigcategorie) vindt u in de "Tolvoorschriften voor autosnelwegen en snelwegen in Oostenrijk" in de telkens geldende versie, die u kunt nalezen op www.asfinag.at.

Aantal assen

In Duitsland heeft het aantal assen tot en met gewichtsklasse II geen invloed op de tol. Bij motorvoertuigen of voertuigcombinaties met een toegelaten totaalgewicht van meer dan 18 ton moet het aantal assen op het voertuigtoestel worden ingesteld. Bij de hoogte van het tolbedrag wordt onderscheid gemaakt tussen ≤ 3 en ≥ 4 assen.

A

In Oostenrijk moet altijd het exacte aantal assen worden vermeld.

BOSCH ↓

Continental ↓

AANTAL ASSEN
2

:

AANTAL ASSEN
8

Selecteer met de pijltoetsen **<** **>** minimaal 2 en maximaal 8 assen. Bevestig het juiste aantal assen met **OK**.

Selecteer met de toets **▶** minimaal 2 en maximaal 8 assen. Bevestig het juiste aantal assen met **OK**.



Denk eraan dat u geen aantal assen kunt instellen dat kleiner is dan het aantal geregistreerde assen in uw voertuigtoestel.

Kostenplaats

Met de functie “KOSTENPLAATS” kan voor facturering het begin- en eindpunt van een rit worden vastgelegd.



Door bij aanvang van een rit een kostenplaats in te voeren en die op het einde van de rit te wijzigen, kunt u voor aparte klantenritten de tolgelden nauwkeurig aanrekenen en die snel opvragen op het klantenportaal op internet. Het begin van de rit activeert u door een nieuwe kostenplaats in te voeren. Het einde ervan wordt vastgelegd door de kostenplaats te wijzigen in het menu “KOSTENPLAATS”. Door de kostenplaats te wijzigen, worden de ritgegevens doorgegeven en naar de Toll Collect-centrale gestuurd.



Bij het overbrengen van de gegevens verschijnt op de standaarddisplay het symbool “Ψ” voor een actieve mobiele communicatie met de Toll Collect-centrale. Zodra “Ψ” verdwijnt, is de overdracht van de ritgegevens voltooid. Als u na de wijziging van de kostenplaats wilt ophouden met rijden, schakel het contact van het voertuig dan pas uit nadat het symbool is verdwenen, om te garanderen dat de overdracht van de tolgegevens voltooid is.

KOSTENPLAATS

:

KOSTENPLAATS
12345678

BOSCH ↓

Continental ↓

Het eerste cijfer van uw kostenplaats voert u in met de toets **▲** of **▼**. Ga naar het volgende cijfer met de toets **▶**. Deze stappen herhaalt u om de volgende cijfers in te voeren. Om uw invoer te corrigeren, gaat u met de toets **<** naar de eerder ingevoerde cijfers. Bevestig de gewenste kostenplaats met **OK**.

Het eerste cijfer van uw kostenplaats voert u in met de toets **▶**. Ga naar het volgende cijfer met de toets **OK**. Deze stappen herhaalt u om de volgende cijfers in te voeren. Om het vorige cijfer te corrigeren, selecteert u met de toets **▶** de functie **<** en bevestigt u vervolgens met **OK**. Met de toets **▶** kunt u nu het vorige cijfer corrigeren. Bevestig de gewenste kostenplaats met **OK**.



Er kunnen maximaal 8 cijfers voor een kostenplaats worden ingevoerd.



De vraag naar de voertuiggegevens verschijnt niet meer zodra het voertuig in beweging is (bij Continental langer dan drie seconden). De displayweergave gaat automatisch naar de bedieningsmodus; het ingestelde aantal assen en het gewicht van de vorige rit worden overgenomen.

4.2 Diensten voor de tolheffing in Duitsland en Oostenrijk

- A Als uw voertuigtoestel is vrijgegeven voor de tolheffing in Duitsland en Oostenrijk, schakelt het bedieningsscherm van het voertuigtoestel bij de grensovergang automatisch om naar de dienst van het land waarin u zich bevindt. Informatie over de dienststatus vindt u in het menu “DIENSTEN”:

MENU
DIENSTEN

DE
DIENST ACTIEF

AT
DIENST ACTIEF

BOSCH ↓

Selecteer het menu van het voertuigtoestel met de toets [B_OK]. Met de toets [▲] of [▼] bladert u tussen de verschillende menufuncties tot de weergave van “DIENSTEN”. Met [OK] gaat u naar het menu “DIENSTEN”. In het menu “DIENSTEN” wordt de actuele bedieningsmodus “DE DIENST ACTIEF” voor Duitsland of “AT DIENST ACTIEF” voor Oostenrijk weergegeven.

Met de toets [C] keert u van het opgevraagde submenu terug naar het hoofdmenu. Met de toets [C] keert u van het hoofdmenu terug naar het bedieningsscherm.

Continental ↓

Om het menu te openen, drukt u in het bedieningsscherm op de toets [B_OK] tot op het display “MENU” verschijnt. Bevestig “MENU” met [OK]. Het voertuigtoestel schakelt automatisch om naar het hoofdmenu. Als het menu is geopend, bladert u met de toets [▲] naar de weergave “DIENSTEN”. Met [OK] gaat u naar het menu “DIENSTEN”. In het menu “DIENSTEN” wordt de actuele bedieningsmodus “DE DIENST ACTIEF” voor Duitsland of “AT DIENST ACTIEF” voor Oostenrijk weergegeven. Met [OK] schakelt het voertuigtoestel terug naar het hoofdmenu.

Om het menu te verlaten, drukt u op de toets [▶] tot “MENU TERUG” verschijnt. Bevestig “MENU TERUG” met [OK]. Het Continental-voertuigtoestel schakelt automatisch om naar het bedieningsscherm.

4.3 Bedieningsscherm

4.3.1 Bedieningsscherm op trajecten binnen Duitsland

Na het begin van de rit wordt op het display permanent het geselecteerde gewichtsbereik weergegeven. Vier voorbeelden:

Bij een totaalgewicht van minder dan 7,5 t

1 groen

3 ASSEN
DE TOLVRIJ

2 3

Voertuig 3 assen
Tolvrij < 7,5 ton

Tijdens de rit met een tolplichtige vrachtwagen

groen

5 ASSEN
DE 7.5..11.99t

4 groen

5 ASSEN
DE 12..18t

5 groen

5 ASSEN
DE >18t

6

Voertuig 5 assen
Gewicht 9 ton

Voertuig 5 assen
Gewicht 16,5 ton

Voertuig 5 assen
Gewicht 40 ton

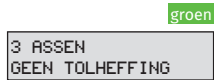
- 1 Momenteel ingesteld aantal assen
- 2 servicegebied
- 3 Momenteel vermeld gewicht (gedeclareerd bereik: tolvrij)
- 4 Momenteel vermeld gewicht (gedeclareerd bereik: $\geq 7,5$ t tot < 12 t)
- 5 Momenteel vermeld gewicht (gedeclareerd bereik: ≥ 12 t tot ≤ 18 t)
- 6 Momenteel vermeld gewicht (gedeclareerd bereik: > 18 t)

Automatische tolheffing uitgeschakeld

rood

DE: TOLHEFFING
UITGESCHAKELD

Als in het menu de functie “TOLHEFFING HANDMATIG” geselecteerd is, heft het voertuigtoestel geen tol. Op het display verschijnt permanent “DE: TOLHEFFING UITGESCHAKELD”. Als er tolplicht is, moeten ritten via de Toll Collect-app, bij de tolterminal of via een online-boeking worden geboekt.



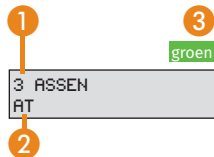
Het voertuigtoestel bevindt zich buiten de actieve toldienstgebieden van Duitsland en Oostenrijk. Er vindt geen tolheffing plaats.

4.3.2 Bedieningsscherm op trajecten binnen Oostenrijk

A De tolheffing met het voertuigtoestel op tolplichtige wegen in Oostenrijk vindt uitsluitend plaats via akoestische signalen. Deze akoestische signalen kunnen niet worden uitgeschakeld. Led- en displayweergaven van het voertuigtoestel geven geen informatie over de tolheffing op deze trajecten.

Het voertuigtoestel geeft telkens een signaal na een succesvolle tolheffing als langs een tolbrug wordt gereden. Als het voertuigtoestel geblokkeerd is, klinken vier geluidssignalen na elkaar. Als bij het rijden langs een tolbrug in Oostenrijk geen geluidssignaal klinkt, vond waarschijnlijk geen tolheffing plaats. Betaal het ontbrekende tolbedrag bij een GO-verkooppunt. Bij het GO-verkooppunt kunt u in het geval van een continu defect in het voertuigtoestel altijd een GO-box verkrijgen.

A Dienstgebied Oostenrijk – met geactiveerde TOLL2GO (Dienst AT)



U bevindt zich in het dienstgebied Oostenrijk en heeft uw Toll Collect-voertuigtoestel voor de Oostenrijkse tolheffing laten registreren.

- 1 Momenteel ingesteld aantal assen
- 2 Dienst (AT = Oostenrijk)
- 3 Led (groen: toont bedrijfsgereedheid voor Duitsland en is in Oostenrijk zonder betekenis; rood: geeft een storing aan, zie afdeling 4.5 “Foutmeldingen”).

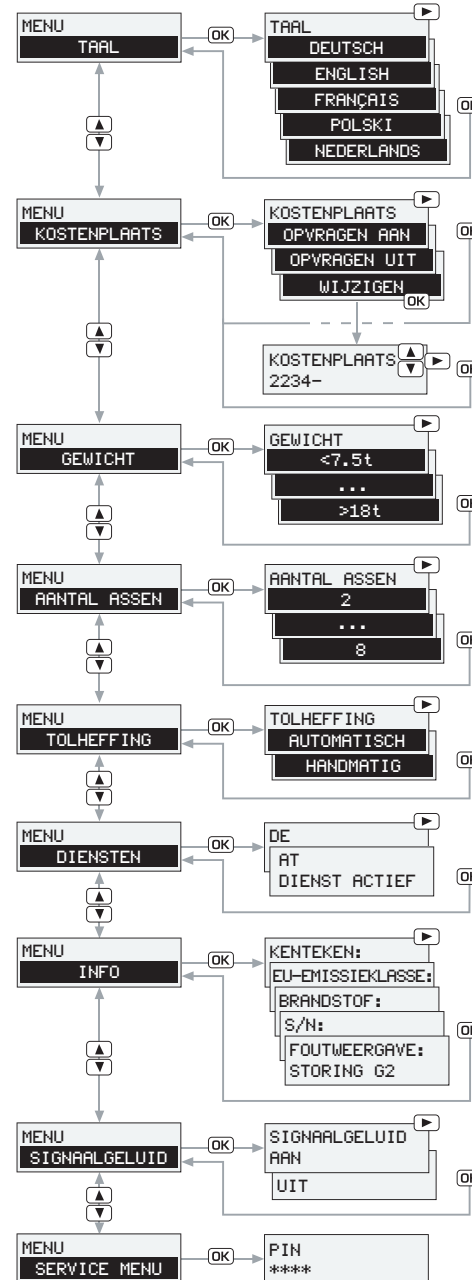
A Dienstgebied Oostenrijk – zonder TOLL2GO (Dienst AT) en in alle andere landen



U bevindt zich in het dienstgebied Oostenrijk, maar u heeft uw Toll Collect-voertuigtoestel niet voor de Oostenrijkse tolheffing of in het buitenland laten registreren.

- 1 Momenteel ingesteld aantal assen
- 2 Er volgt geen tolheffing met het voertuigtoestel
- 3 Led groen (in Oostenrijk zonder betekenis, led toont de bedrijfsgereedheid voor Duitsland)

4.4 Menu-instellingen



Bij het Continental-voertuigtoestel krijgt u na een wijziging in de instelling nog een bevestiging.



De weergave van de displaymeldingen kan afhankelijk van het hardwaretype en de geïnstalleerde softwareversie iets verschillen.

← Getallen wijzigen en bevestigen

← in stappen van 1,5 ton



← Het menu “SIGNAALGELUID” is voorlopig zonder functie.



← Het menu “SERVICE MENU” is alleen nodig voor servicedoeleinden in de garage.

Als het voertuigtoestel gebruiksklaar is, kunt u in het menu verschillende instellingen volgens uw wensen aanpassen.



U kunt het menu alleen bedienen als het voertuig stilstaat.

BOSCH ↓

Continental ↓

Hoofdmenu opvragen

Selecteer het hoofdmenu met de toets .

Om het hoofdmenu te openen, drukt u in het bedieningsscherm op de toets tot op het display “MENU” verschijnt. Bevestig “MENU” met .

Navigeren in het submenu

Met de toetsen bladert u tussen de verschillende menufuncties. Met gaat u naar het gewenste submenu.

Als het menu open is, bladert u met de toets tussen de verschillende menufuncties. Met gaat u naar het gewenste submenu. De gewenste functie stelt u in met de toets . Bevestig de gewenste functie met . Deze stappen herhaalt u om de volgende functies in te stellen.

Hoofdmenu verlaten

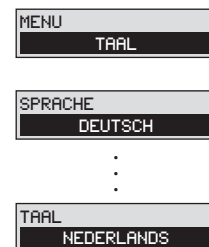
Met de toets keert u van het opgevraagde submenu terug naar het hoofdmenu. Met de toets keert u van het hoofdmenu terug naar het bedieningsscherm.

Om het menu te verlaten, drukt u op de toets tot “MENU TERUG” verschijnt. Bevestig “MENU TERUG” met . Het Continental-voertuigtoestel schakelt automatisch om naar het bedieningsscherm.



Als na het oproepen van het menu langer dan 10 seconden geen toets wordt ingedrukt of als het voertuig beweegt, schakelt het toestel automatisch om naar het bedieningsscherm.

Menu Taal



Menu kostenplaats



BOSCH ↓

In het menu “TAAL” selecteert u met de toets of “DEUTSCH, ENGLISH, FRANÇAIS, POLSKI of NEDERLANDS”. Bevestig de gewenste taal met .

Continental ↓

In het menu “TAAL” selecteert u met de toets “DEUTSCH, ENGLISH, FRANÇAIS, POLSKI of NEDERLANDS”. Bevestig de gewenste taal met . Op het display verschijnt “TAAL OVERGESCHAKELD” en het toestel gaat automatisch terug naar het hoofdmenu.

Door een kostenplaats in te voeren, kunt u voor klantenritten de toekosten nauwkeurig afrekenen en die snel oproepen op het klantenportaal op internet. Hier activeert u het begin- en eindpunt van een rit via de functie “WIJZIGEN”. Er kunnen maximaal 8 cijfers voor een kostenplaats worden ingevoerd.

BOSCH ↓

Continental ↓

In het menu “KOSTENPLAATS” selecteert u met de toets of “OPVRAGEN AAN”, “OPVRAGEN UIT” en “WIJZIGEN”. Na selectie van de functie “OPVRAGEN UIT” verschijnt de opvraging van de kostenplaats niet meer bij het opstarten van het voertuigtoestel. Het wijzigen van de kostenplaats (voor het versturen van de ritgegevens) moet dan altijd via het menu “KOSTENPLAATS WIJZIGEN” gebeuren. Bevestig de gewenste instelling met .



In het menu “KOSTENPLAATS” selecteert u met de toets “OPVRAGEN AAN”, “OPVRAGEN UIT” en “WIJZIGEN”. Na selectie van de functie “OPVRAGEN UIT” verschijnt de opvraging van de kostenplaats niet meer bij het opstarten van het voertuigtoestel. Het wijzigen van de kostenplaats (voor het versturen van de ritgegevens) moet dan altijd via het menu “KOSTENPLAATS WIJZIGEN” gebeuren. Bevestig de gewenste instelling met . Bij “OPVRAGEN AAN” en “OPVRAGEN UIT” verschijnt op het display “KOSTENPLAATS OVERGESCHAKELD” en het toestel gaat automatisch terug naar het hoofdmenu.




(Vervolg →)

(Vervolg)

BOSCH ↓**Continental** ↓

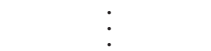
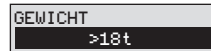





Ga als volgt te werk om een kostenplaats te wijzigen: Het eerste cijfer van uw kostenplaats voert u in met de toets  of .



Ga naar het volgende cijfer met de toets . Deze stappen herhaalt u om de volgende cijfers in te voeren. Om uw cijfers te corrigeren, gaat u met de toets  naar de eerder ingevoerde cijfers. Bevestig de gewenste kostenplaats met .

Ga als volgt te werk om een kostenplaats te wijzigen: Het eerste cijfer van uw kostenplaats voert u in met de toets . Ga naar het volgende cijfer met . Deze stappen herhaalt u om de volgende cijfers in te voeren. Om naar het vorige cijfer te gaan, selecteert u met de toets  de functie  en bevestigt u vervolgens met . Met de toets  kunt u nu het vorige cijfer corrigeren. Na de invoering van de gewenste kostenplaats bevestigt u de invoer met . Op het display verschijnt "KOSTENPLAATS AANGENOMEN" en het toestel gaat automatisch terug naar het hoofdmenu.

Menu Gewicht**BOSCH** ↓**Continental** ↓

In het menu "GEWICHT" selecteert u met de pijltoetsen   het juiste gewicht in stappen van 1,5 ton. Bevestig het juiste gewicht met .

In het menu "GEWICHT" selecteert u met de pijltoets  het juiste gewicht in stappen van 1,5 ton. Bevestig het juiste gewicht met . Op het display verschijnt "GEWICHT OVERGESCHAKELD" en het toestel gaat automatisch terug naar het hoofdmenu.



Bij een gewichtsklasse van "<7,5t" (kleiner dan 7,5 ton) wordt op tolplichtige wegen in Duitsland geen tol geheven. Het display toont "DE TOLVRIJ". De groene led brandt als het voertuigtoestel technisch bedrijfs gereed is.


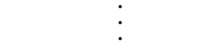






Denk erom dat u geen gewichtsklasse kunt instellen die kleiner is dan het op het voertuigtoestel gepersonaliseerde gewicht.



Menu aantal assen

Het aantal assen dat bij de klantgegevens is ingesteld, kunt u wijzigen in het menu "AANTAL ASSEN".

BOSCH ↓**Continental** ↓

Om het aantal assen te wijzigen, selecteert u met de toets  of  minimaal 2 en maximaal 8 assen. Bevestig het juiste aantal assen met .

Selecteer met de toets  minimaal 2 en maximaal 8 assen. Bevestig het juiste aantal assen met . Op het display verschijnt "AANTAL ASSEN OVERGESCHAKELD" en het toestel gaat automatisch terug naar het hoofdmenu.



Denk eraan dat u geen aantal assen kunt instellen dat kleiner is dan het aantal geregistreerde assen in uw voertuigtoestel.

Menu tolheffing

De automatische tolheffing met het voertuigtoestel kan, indien nodig, voor het Duitse wegennet worden uitgeschakeld. In Oostenrijk blijft de tolheffing door het voertuigtoestel altijd actief, indien het voertuigtoestel voor de dienst in Oostenrijk is vrijgeschakeld.

BOSCH ↓**Continental** ↓




In het menu "TOLHEFFING" selecteert u met de toets  of  de automatische of handmatige tolheffing. Bevestig de gewenste methode voor tolheffing met . Bij de instelling "TOLHEFFING HANDMATIG" verschijnt op het display automatisch de weergave "DE: TOLHEFFING UITGESCHAKELD" en de rode led brandt.

In het menu "TOLHEFFING" selecteert u met de toets of  de automatische of handmatige tolheffing. Bevestig de gewenste methode voor tolheffing met . Op het display verschijnt "TOLHEFFING OVERGESCHAKELD" en het toestel gaat automatisch terug naar het hoofdmenu. Bij de instelling "TOLHEFFING HANDMATIG" verschijnt op het display automatisch de weergave "DE: TOLHEFFING UITGESCHAKELD" en de rode led brandt.



De boeking van de tol bij de handmatige tolheffingsprocedure in Duitsland vindt plaats via de online-boeking, de Toll Collect-app of de tolterminal.

Menu diensten

Als uw voertuigtoestel is vrijgegeven voor de tolheffing in Duitsland en Oostenrijk, schakelt het bedieningsscherm van het voertuigtoestel bij de grensovergang automatisch om naar de dienst van het land waarin u zich bevindt. De op uw voertuigtoestel beschikbare diensten ziet u in het menu "DIENSTEN":

A

BOSCH ↓

Continental ↓

Selecteer het menu van het voertuigtoestel met de toets [B_OK]. Met de toets < of > bladert u tussen de verschillende menufuncties tot de weergave van "DIENSTEN".

Om het menu te openen, drukt u in het bedieningsscherm op de toets > tot op het display "MENU" verschijnt. Bevestig "MENU" met [OK].

Met [OK] gaat u naar het submenu "DIENSTEN". In het menu "DIENSTEN" wordt de actuele bedieningsmodus "DE DIENST ACTIEF" voor Duitsland of "AT DIENST ACTIEF" voor Oostenrijk weergegeven.

Het voertuigtoestel schakelt automatisch om naar het hoofdmenu. Als het menu is geopend, bladert u met de toets > naar de weergave "DIENSTEN". Bevestig met [OK]. In het menu "DIENSTEN" wordt de actuele bedieningsmodus "DE DIENST ACTIEF" voor Duitsland of "AT DIENST ACTIEF" voor Oostenrijk weergegeven. Met [OK] schakelt het voertuigtoestel terug naar het hoofdmenu.

Met de toets < keert u van het opgevraagde submenu terug naar het hoofdmenu. Met de toets < keert u van het hoofdmenu terug naar het bedieningsscherm.

Om het menu te verlaten, drukt u op de toets > tot "MENU TERUG" verschijnt. Bevestig "MENU TERUG" met [OK]. Het Continental-voertuigtoestel schakelt automatisch om naar het bedieningsscherm.



Diensttoestanden

In het menu "DIENSTEN" kunt u de toestand van een dienst nagaan. De indicatie "DIENST ACTIEF" betekent dat u de dienst kunt gebruiken. De indicatie "DIENST INACTIEF" betekent dat de dienst niet is geboekt (betreft momenteel alleen dienst AT). De indicatie "DIENST DEFECT" of "DIENST GESTOORD" wijst op een defect van het voertuigtoestel; neem contact op met uw servicepartner.

Bij een blokkering door Toll Collect verschijnt op het display "DE: TOLHEFFING GEBLOKKEERD" of "AT: TOLHEFFING GEBLOKKEERD". In het menu "DIENSTEN" verschijnt dan "DIENST GEBLOKT". Neem in dit geval onmiddellijk contact op met de klantenservice van Toll Collect.

Menu Info

In het menu "INFO" kunt u zien welke voertuiggegevens in het voertuigtoestel opgeslagen zijn, alsook foutmeldingen die reeds van de display werden verwijderd.

BOSCH ↓

Continental ↓

Selecteer het menu van het voertuigtoestel met de toets [B_OK]. Met de toets < of > bladert u tussen de verschillende menufuncties tot de weergave van "INFO".

Om het menu te openen, drukt u in het bedieningsscherm op de toets > tot op het display "MENU" verschijnt. Bevestig "MENU" met [OK].

(Vervolg →)

(Vervolg)

BOSCH ↓KENTEKEN:
DE: B-TC 123EU-EMISSIEKLASSE:
6BRANDSTOF:
4S/N:
0202100513S/N:
BA00000000127929FOOTWEERGAVE:
14:28 20.12.2019FOOTWEERGAVE:
DISRUPTED G2

Met **OK** gaat u naar het submenu "INFO". In het menu "INFO" kunt u door bladeren met toets **<** of toets **>** de actuele gegevens over uw voertuigkenteken zien, alsook over de Euro-milieuklasse, de aandrijving (bijv. 4 = diesel) en over het serienummer (deel 1 en 2). Verder kunnen ook reeds verwijderde weergaven over actuele foutmeldingen (deel 1 en 2) worden opgevraagd.

Met de toets **C** keert u van het opgevraagde submenu terug naar het hoofdmenu. Met de toets **C** keert u van het hoofdmenu terug naar het bedieningsscherm.

Continental ↓

Het voertuigtoestel schakelt automatisch om naar het hoofdmenu. Als het menu is geopend, bladert u met de toets **>** naar de weergave "INFO" en bevestigt u met **OK**. In het menu "INFO" kunt u door bladeren met toets **>** de actuele gegevens over uw voertuigkenteken zien, alsook over de Euro-milieuklasse, de aandrijving (bijv. 4 = diesel) en over het serienummer (deel 1 en 2). Verder kunnen ook reeds verwijderde weergaven over actuele foutmeldingen (deel 1 en 2) worden opgevraagd.

Met **OK** schakelt het voertuigtoestel terug naar het hoofdmenu. Om het menu "INFO" te verlaten, drukt u op de toets **>** tot "MENU TERUG" verschijnt. Bevestig "MENU TERUG" met **OK**. Het Continental-voertuigtoestel schakelt automatisch om naar het bedieningsscherm.

**Menu
Signaalgeluiden**MENU
SIGNALGELUID**Menu
Service menu**MENU
SERVICE MENUPIN

Het menu "SIGNAALGELUID" is voorlopig zonder functie.

Het menu "SERVICE MENU" is beveiligd met een pincode. Alleen servicepartners van Toll Collect hebben toegang.



Informatie over het brandstoftype/de energiebron van uw voertuig (cijfer P3 in de voertuigpapieren) vindt u op: www.toll-collect.de/Leitfaden_Kraftstoffart-Energiequelle

4.5 Foutmeldingen

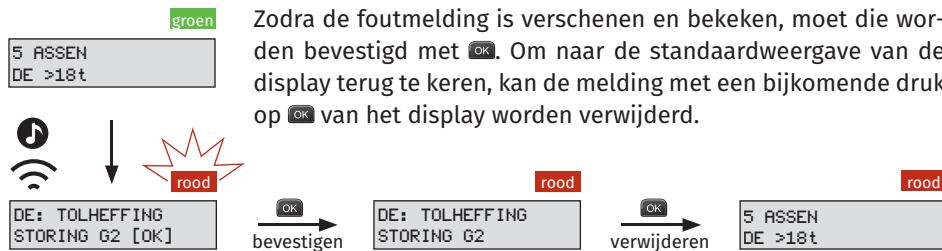
Het voertuigtoestel controleert automatisch bepaalde technische voorwaarden die nodig zijn voor het probleemloos heffen van tol in Duitsland en Oostenrijk. Als een of meerdere van deze voorwaarden slecht of niet functioneert,

- verschijnt een foutmelding op het display (deels met diagnosecijfer);
- brandt de led rood en knippert die om beter op te vallen;
- weerklinkt een geluidssignaal – een akoestisch signaal met twee korte en een lange toon. Het geluidssignaal herhaalt zich alle vijf minuten, tot u de foutmelding bevestigt.



Er bestaat gevaar dat u wordt afgeleid als tijdens de rit foutmeldingen in het display verschijnen en een geluidssignaal weerklinkt. Laat u zich hierdoor echter niet afleiden en richt al uw aandacht op het verkeer. Breng het voertuig op een geschikte plek tot stilstand, voordat u de storing met de OK-toets op het voertuigtoestel bevestigt en het geluidssignaal uitschakelt.

Foutmeldingen bedekken het standaarddisplay volledig. Bij meerdere meldingen wordt de recentste weergegeven.



Om de fouten beter op te sporen, worden bepaalde foutmeldingen bovendien met een diagnosecijfer tussen haakjes na de displaymelding weergegeven. Het diagnosecijfer helpt de servicepartner bij het oplossen van de fouten. Als u de foutmelding al van het display hebt verwijderd, kunt u die nog terugvinden in het menu “INFO”.



Als het voertuigtoestel geen tol heft, wordt dit onmiddellijk kenbaar gemaakt met een foutmelding. Raadpleeg in dat geval uw Toll Collect-servicepartner. Het voertuigtoestel is niet bedrijfsklaar voor het automatische tolheffingsysteem in Duitsland. Als het probleem ook na een herstart van het voertuigtoestel blijft bestaan, maakt u handmatig een boeking via de online-boeking, de Toll Collect-app of bij de tolterminal.

Details over foutmeldingen en hun betekenis voor het betreffende dienstgebied vindt u verder in dit document.

4.5.1 Foutmeldingen bij technische defecten

rood

TOLHEFFING
STORING XX

De melding “TOLHEFFING STORING” met het diagnosecijfer verschijnt als het voertuigtoestel een technische storing heeft. Raadpleeg in dat geval uw Toll Collect-servicepartner.



Een defect voertuigtoestel is niet gebruiksklaar voor het automatische tolheffingsysteem. Voer daarom in Duitsland handmatig een boeking uit via de online-boeking, de Toll Collect-app of bij de tolterminal.

A

Binnen Oostenrijk moet in dit geval een GO-box worden aangeschaft.

rood

DE: TOLHEFFING
STORING XX

De melding “DE: TOLHEFFING STORING” met het diagnosecijfer verschijnt als het voertuigtoestel een technische storing heeft. Deze melding met de prefix “DE” is alleen van belang voor tolheffing in Duitsland. Raadpleeg in dat geval uw Toll Collect-servicepartner.

A

In Oostenrijk kan ondanks deze foutmelding toch probleemloos tol worden geheven, indien de foutmelding **pas na herkend binnenrijden** van Oostenrijk optreedt.




Het voertuigtoestel is niet gebruiksklaar. Voer daarom in Duitsland handmatig een boeking uit via de online-boeking, de Toll Collect-app of bij de tolterminal.

A

In Oostenrijk kan ondanks deze melding toch probleemloos tol worden geheven.

groen

BATTERIJ VERVANGEN

De melding “BATTERIJ VERVANGEN” verschijnt wanneer het vermogen van de ingebouwde batterij afneemt. U kunt deze melding voorlopig met  bevestigen en verder deelnemen aan de automatische procedure. Programmeer een bezoek aan de garage binnen de vier weken om de ingebouwde batterijen te laten vervangen.

4.5.2 Foutmeldingen m.b.t. de tolheffingsdienst

rood

DE: TOLHEFFING
GEBLOKKEERD

De melding “DE: TOLHEFFING GEBLOKKEERD” verschijnt als de exploitant het voertuigtoestel voor tolheffing in Duitsland heeft geblokkeerd. Raadpleeg in dat geval onmiddellijk de klantenservice van Toll Collect.



Het voertuigtoestel is niet gebruiksklaar. Voer daarom in Duitsland handmatig een boeking uit via de online-boeking, de Toll Collect-app of bij de tolterminal.



In Oostenrijk kan ondanks deze melding toch probleemloos tol worden geheven.

groen

AT: TOLL COLLECT.
GEBLOKKEERD

De melding “AT: TOLL COLLECT. GEBLOKKEERD” verschijnt wanneer de exploitant om technische redenen het voertuigtoestel voor tolheffing in Oostenrijk heeft geblokkeerd. De led blijft bij deze melding groen, tenzij er een andere aanleiding is voor een rode led. Deze waarschuwing wordt akoestisch begeleid door vier signaalgeluiden, zodra u een controlebaken in Oostenrijk passeert. Raadpleeg in dat geval onmiddellijk uw Toll Collect-servicepartner.



Het voertuigtoestel is niet gebruiksklaar. Binnen Oostenrijk moet in dit geval een GO-box worden aangeschaft. In Duitsland kan ondanks deze foutmelding toch probleemloos tol worden geheven, indien de foutmelding pas na herkend binnenrijden van Duitsland optreedt.

4.5.3 Meldingen over updaten van het voertuigtoestel



Continental

rood

SYSTEM UPDATE
WARTEN / WAIT

BOSCH

rood

System Update
Warten / Wait

De melding “SYSTEM UPDATE WARTEN / WAIT” verschijnt wanneer het voertuigtoestel een software-update uitvoert. Wacht tot de update voltooid is. Wanneer het display omschakelt naar de basisweergave en de led groen brandt, is het toestel opnieuw klaar voor heffingen.

rood

WACHT.....DSRC-
UPDATE

Het voertuigtoestel actualiseert de software in de DSRC-module, die zich aan de voorruit bevindt. Wacht tot de update voltooid is. Wanneer het display omschakelt naar de basisweergave en de led groen brandt, is het toestel opnieuw klaar voor heffingen.

groen

NIEUWE STAMGEGE-
VENS AANGEVRAAGD

Deze melding verschijnt voor korte tijd wanneer het voertuigtoestel een opdracht voor verandering van tolgerelateerde gegevens (bijv. milieuklasse) heeft ontvangen.

rood

ACTUALISERING
STAMGEGEVENS

Deze melding verschijnt bij het opstarten van het voertuigtoestel, wanneer de opdracht tot actualisering van de tolgerelateerde gegevens door het voertuigtoestel wordt uitgevoerd. Wacht tot de procedure afgelopen is. Eventueel start het voertuigtoestel autonoom opnieuw op. Wanneer het display omschakelt naar de basisweergave en de led groen brandt, is het toestel opnieuw klaar voor heffingen.